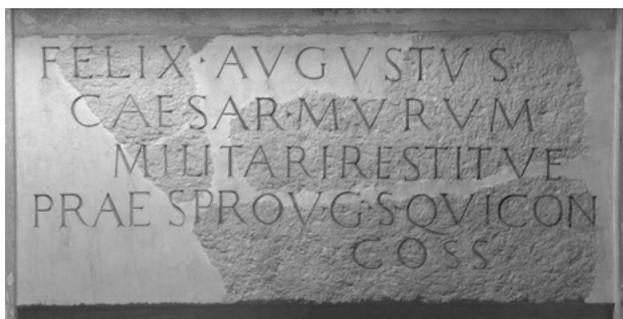


Datierung: zwischen 121 und 125 oder 128–132/133 n. Chr., wenn man der Ergänzung folgt.

485 (= CIL XIII 5203) Bauinschrift

Platte aus Kalkstein aus vier anpassenden Fragmenten (Frg. *a–d*); nach 1935 zusammengefügt und teilweise ergänzt (siehe Foto bei WALSER). Beim Umbau im Vindonissa-Museum in Brugg im Jahr 2009 in drei Teile gebrochen (*a+b*, *c*, *d*) und nicht mehr zusammengefügt, teilweise mit Abplatzungen auf der rechten Seite bei Frg. *c*. Maße Frg. *a* (33)×(43,5)×18,5. Frg. *b* (25)×(37,5)×18,5. Frg. *c* (43)×(96,5)×18,5. Frg. *d* (36)×(110)×18,5; Buchst. 8,3. Q 10,5 (Z. 4), modern rot koloriert. Dreieckige Interpunktationen in Z. 1, 2 und 4.

Gefunden 1854 in Altenburg bei Brugg (AG) KELLER/MEYER, später im Steingarten des Vindonissa-Museums in Brugg. Heute im Depot Zeughaus Dägerli in Windisch (Inv. KAA 13). Autopsie dort durch HARTMANN und WILLI im Jahr 2009.



[Imp(erator) Caes(ar) P(ublius) Licinius Egnatius Gallienus Pius] Felix ◦ [Augu]stus
[et P(ublius) Cornelius Licinius Saloninus nobil(issimus)] Caesar ◦ murum
[Vindonissensem? --- manu] militari restitue-
[runt (curante?) --- prae]s(ide) prov(inciae) ◦ G(erma-
niae) ◦ s(uperioris) ◦ qui con-
5 [fecit? [[Saeculari iter(um) et Donato] iter(um)]]
co(n)s(ulibu)s

Der Imperator Caesar Publius Licinius Egnatius Gallienus Pius Felix Augustus und Publius Cornelius Licinius Saloninus, der edelste Caesar, liessen die Mauer von Vindonissa [durch den Einsatz] des Heeres wiederrichten unter der (Aufsicht von) ..., Statthalter der Provinz Germania superior, der (dies) vollendet hat, als (Publius Cornelius) Saecularis zum zweiten Mal und (Gaius Iunius) Donatus zum zweiten Mal Konsuln waren.

Foto: O. Harl.

KELLER/MEYER 1865, 211f. Nr. 31 (HEIERLI 1905a, 53 Nr. 105); MOMMSEN, CIL XIII 5203 (RIESE 1914, Nr. 279; LAURBELART 1935, 9 Taf. 39,3; HOWALD/MEYER 1940, 293 Nr. 294; STÄHELIN 1948, 262 Anm. 1); LIEB 1948/9, 22–28; WALSER, RIS II 155 Foto; KÖNIG 1981, 40–42, 198 Nr. 33 (daher ECK 1985, 97 Nr. 52; HORSTER 2001, 386f. Nr. XXV 3); KUHOFF 1984, 36f. Nr. 46; KASCHUBA 1994, 76–78 Nr. 35 Abb. 34; GUIGNET/FREI-STOLBA/BIELMANN 1994, 37 (AE 1994, 1292); FREI-STOLBA 2013, 44–46 mit falschem Funddatum von HEIERLI. – Cf. TRUMM/FELLMANN-BROGLI 2014, 30

Die Textergänzung folgt weitgehend MOMMSEN und KÖNIG. WALSER bietet im Komm. eine Ergänzung ohne diakritische Klammern; KASCHUBA lehnt alle Ergänzungen (außer der offensichtlichen in Z. 1 und 4) ab.

1 [--- Pius F]elix ◦ [Augu]stus MOMMSEN, Ende Augustus KELLER/MEYER, HEIERLI vermutlich irrtümlich, [Augu]stus GUIGNET/FREI-STOLB/BIELMANN. – 2–3 [--- nobil(issimus)] Caesar ◦ murum / [Vindonissensem? --- manu] militari restitue- KELLER/MEYER, MOMMSEN, MVRVM / CASTRORVM VINDONISSENSIVM VETVSTATE DILAPSVM MANV ... WALSER im Komm., nobil(issimus)] Caesar murum / [castrorum Vindonissensem sua manu?] militari KUHOFF. – 4 [--- prae]si(de) FREI-STOLBA. – 4–5 con/[didit ... MOMMSEN, KÖNIG, KUHOFF con/[fecit P(ublio) Cornelio Saeculari iter(um) et C(aio) Iunio Donato] iter(um) co(n)s(ulibus) WALSER mit Komm., GUIGNET/FREI-STOLBA/BIELMANN, FREI-STOLBA, diese Ergänzung mit den vollständigen Namen der Konsuln erscheint zu lang für Z. 5, SITER COSS KELLER/MEYER.

Restauriert wurden die Mauern der Zivilsiedlung durch Soldaten (*manu militari* dazu LIEB, FREI-STOLBA); die ältere Forschung (auch WALSER, KUHOFF, KASCHUBA, ECK, HORSTER) deutete *murus* als Lagermauer.

Datierung: 260 n. Chr. aufgrund der Consul-Datierung mit Iteration (schon MOMMSEN schlug 260 oder 271 vor) und der gemeinsamen Herrschaft eines Augustus und eines Caesars, weshalb 271 abzulehnen ist, dazu LIEB. Die Eingrenzung zwischen Oktober und Dezember 260 von LIEB verschiebt KASCHUBA auf Sommer 260 wegen der damaligen Thronerhebung des Postumus.

486 (= CIL XIII 11522) Bauinschrift(?)

Stein mit Inschrift: »In horto Abbatiae Regiscampi existit inscriptio..., dum meminit imperatoris Valeriani, illa autem videtur temporibus Antoninorum incisa fuisse lapidi. ... nihil aliud legi possit quam: VALERIAN. IMP.« HALLER.